

a	־:	-	־:	־
ei				׃
e		׃	׃:	׃
i				׃
o	׃:	־	וְ	׃
u			וְ	׃:
accent mark				-
alef	אָלֶף	a	א	א
bet	בֵּית	b	ב	ב
vet	בִּית	v	ב	
gimel	גִּמְל	g	ג	ג
dalet	דָּלֶת	d	ד	ד
hei	הֵא	h	ה	ה
vav	וָו	v	ו	ו
zain	זֵינ	z	ז	ז
khet	חֵת	kh	ח	ח
tet	טֵת	t	ט	ט
yud	יּוּד	y	י	י
kaf	כָּף	k	כ	כ
khaf	כֶּף	kh	כ	
lamed	לָמֶד	l	ל	ל
mem	מֵם	m	מ	מ
nun	נוּן	n	נ	נ
samekh	סָמֶךְ	s	ס	ס
ain	עֵינ	a	ע	ע
pei	פֵּא	p	פ	פ
fei	פִּא	f	פ	
tsadi	צָדִי	ts	צ	צ
kuf	קוּף	k	ק	ק
resh	רֵישׁ	r	ר	ר
shin	שֵׁין	sh	ש	ש
sin	שִׁין	s	ש	
tav	תּוֹ	t	ת	ת

一	yī	彡	shān	禾	hé
丨	gǔn	广	guǎng	白	bái
丿	piē	门	mén	立	lì
丶	zhǔ	夕	xī	疒	chuáng
乙	yì	攴	pū	皿	mǐn
丨	jué	戶	hù	石	shí
二	èr	毛	máo	示	shì
㇇	tóu	爪	zhuǎ	衤	
人	rén	𠂇		鸟	niǎo
亻		木	mù	母	mǔ
刀	dāo	片	piàn	舟	zhōu
勹		父	fù	虫	chóng
力	lì	牛	niú	耳	ěr
儿	ér	犇		虜	hū
冫	bīng	日	rì	米	mǐ
又	yòu	月	yuè	西	xī
廴	yǐn	手	shǒu	羊	yáng
厂	chǎng	扌		页	yè
冂	jié	火	huǒ	衣	yī
冫	yì	灬		衤	
大	dà	水	shuǐ	竹	zhú
彡	sī	彳		自	zì
工	gōng	贝	bèi	老	lǎo
彳	chì	车	chē	走	zǒu
子	zǐ	戈	gē	身	shēn
口	kǒu	斤	jīn	豕	shǐ
山	shān	气	qì	言	yán
艹	cǎo	欠	qiàn	讠	
小	xiǎo	犬	quǎn	足	zú
土	tǔ	豸		金	jīn
弓	gōng	文	wén	犴	jīn
冂	wéi	王	yù	鱼	yú
巾	jīn	心	xīn	雨	yǔ
辶	chuò	卜		食	shí
马	mǎ	歹	dǎi	亅	
宀	mián	穴	xué	革	gé
女	nǚ	目	mù	黑	hēi
尸	shī	田	tián		

		falsehood; emptiness	שָׁוְא		שָׁוְא	short break or silent					
		open	פֶּתַח	short, reduced	קָמֶץ	a	-	-	-	-	-
besiege	צָר	narrow	צָר		צִירִי	ei					
purple	סָגֹל	personnel	סָגֹל	cluster (of dots)	סָגוּל	e		
insect	חֲרָק	squeak, screech	חֲרָק		חִירִיק	i					
		to dream	חָלֵם		חוֹלֵם	o				ן	ן
collective, collection	קְבוּצָה	group (of dots)	קְבוּצָה	whistle	שוֹרוּק	u				ן	ן
						accent mark					
intensive Hebrew school	אַלְפָן	train	אַלֶּף	thousand	אַלֶּף	alef	אַלֶּף	a	א	א	א
daughter, girl	בַּת	domestic	בַּיִת	house	בַּיִת	bet	בַּיִת	b	ב	ב	ב
						vet	בֵּית	v	ב		
wean	גָּמַל	recompense, pay back	גָּמַל	camel	גָּמַל	gimel	גִּימָל	g	ג	ג	ג
		little, poor	דָּל	door	דַּלֶּת	dalet	דַּלֶּת	d	ד	ד	ד
				the	ה	hei	הָא	h	ה	ה	ה
		and	ו	hook	וּ	vav	וּ	v	ו	ו	ו
type, variety	זַיִן	to nourish	זַיִן	arms, weapons	זַיִן	zain	זַיִן	z	ז	ז	ז
sin	חַטָּא	string	חוּט	be afraid	חַת	kheth	חַת	kh	ח	ח	ח
		good	טוֹב	mortar	טֵיט	teth	טֵיט	t	ט	ט	ט
				hand	יָד	yud	יּוֹד	y	י	י	י
				spoon, palm	כַּף	kaf	כַּף	k	כ	כ	כ
						khaf	כָּף	kh	כ		
				learn, study	לָמַד	lamed	לָמַד	l	ל	ל	ל
				water	מַיִם	mem	מַיִם	m	מ	מ	מ
		fish (Aramaic)	נוּן	snake	נָחַשׁ	nun	נוּן	n	נ	נ	נ
		basis	סָמַךְ	depend on, support	סָמַךְ	samekh	סָמַךְ	s	ס	ס	ס
grape	עֵנָב	study, read	עִינַן	eye; spring, well	עִינַן	ain	עִינַן	a	ע	ע	ע
		here	פֹּה	mouth	פֶּה	pei	פֶּה	p	פ	פ	פ
						fei	פֵּה	f	פ	פ	פ
tied bag	צָרוּר	righteous person	צַדִּיק	side	צַד	tsadi	צַדִּיק	ts	צ	צ	צ
		line	קו	monkey	קוֹפֵף	kuf	קוֹפֵף	k	ק	ק	ק
				head; top	רֹאשׁ	resh	רֹאשׁ	r	ר	ר	ר
sun	שֶׁמֶשׁ	sleep	שָׁנָה	tooth	שֵׁן	shin	שֵׁן	sh	ש	ש	ש
				happy	שִׂמְחָה	sin	שִׂינַן	s	ש		
		more	תוּ	mark, sign	תּוּ	tav	תּוּ	t	ת	ת	ת

一	yī	one	彡	shān	ornament, hair	禾	hé	grain
丨	gǔn	line	广	guǎng	wide, vast	白	bái	white
丿	piē	slash	门	mén	door	立	lì	stand
丶	zhǔ	dot	夕	xī	evening	疒	chuáng	sickness
乙	yì	second	攴	pū	hand with stick	皿	mǐn	dish
丨	jué	hook	户	hù	door	石	shí	stone
二	èr	two	毛	máo	hair	示	shì	spirit
宀	tóu	lid	爪	zhuǎ	claw	衤		showing
人	rén	person	𠂇		claw	鸟	niǎo	bird
亻		person	木	mù	tree	母	mǔ	mother
刀	dāo	knife	片	piàn	slice	舟	zhōu	boat
冂		standing knife	父	fù	father	虫	chóng	insect
力	lì	power	牛	niú	cow	耳	ěr	ear
儿	ér	son, child	牜		cattle	虍	hū	tiger
冫	bīng	ice	日	rì	sun	米	mǐ	rice
又	yòu	right hand	月	yuè	moon	西	xī	west
廾	yǐn	structure	手	shǒu	hand	羊	yáng	sheep
厂	chǎng	cliff, factory	扌		hand	页	yè	leaf, page
阝	jié	seal, ear	火	huǒ	fire	衣	yī	clothes
阝	yì	city	灬		fire	衤		clothing
大	dà	big	水	shuǐ	water	竹	zhú	bamboo
彡	sī	silk	氵		water	自	zì	self
工	gōng	work	贝	bèi	shell, money	老	lǎo	old
彳	chì	step	车	chē	cart	走	zǒu	walking
子	zǐ	child	戈	gē	dagger, knife	身	shēn	body
口	kǒu	mouth	斤	jīn	axe	豕	shǐ	pig
山	shān	mountain	气	qì	steam, air	言	yán	speech
艹	cǎo	grass	欠	qiàn	yawn, owe	讠		speech
小	xiǎo	small	犬	quǎn	dog	足	zú	foot
土	tǔ	earth	豸		animal	金	jīn	gold
弓	gōng	bow	文	wén	script, writing	钅	jīn	gold
囗	wéi	square	王	yù	king, jade	鱼	yú	fish
巾	jīn	towel	心	xīn	heart	雨	yǔ	rain
辵	chuò	walk	卜		heart	食	shí	food
马	mǎ	horse	歹	dǎi	death	亠		food
宀	mián	roof	穴	xué	hole	革	gé	leather
女	nǚ	woman	目	mù	eye	黑	hēi	black
尸	shī	corpse	田	tián	field			

למד

Learn

		to teach	לְלַמֵּד					to study	לְלַמֹּד
teach!	will teach	taught	teach	learn!	will learn	learned	learn	Person	Pronoun
	אֶלְמַד	לְמַדְתִּי	מְלַמֵּד		אֶלְמַד	לְמַדְתִּי	לוֹמַד	I (male)	אֲנִי
	אֶלְמַד	לְמַדְתִּי	מְלַמֶּדֶת		אֶלְמַד	לְמַדְתִּי	לוֹמֶדֶת	I (female)	אֲנִי
לְמַד	תְּלַמֵּד	לְמַדְתָּ	מְלַמֵּד	לְמַד	תְּלַמֵּד	לְמַדְתָּ	לוֹמַד	you (male)	אַתָּה
לְמַדִּי	תְּלַמְדִּי	לְמַדְתָּ	מְלַמֶּדֶת	לְמַדִּי	תְּלַמְדִּי	לְמַדְתָּ	לוֹמֶדֶת	you (female)	אַתְּ
	יְלַמֵּד	לִימַד	מְלַמֵּד		יְלַמֵּד	לְמַד	לוֹמַד	he	הוא
	תְּלַמֵּד	לִימַדָּה	מְלַמֶּדֶת		תְּלַמֵּד	לְמַדָּה	לוֹמֶדֶת	she	היא
	נְלַמֵּד	לְמַדְנוּ	מְלַמְּדִים		נְלַמֵּד	לְמַדְנוּ	לוֹמְדִים	we (male)	אֲנַחְנוּ
	נְלַמֵּד	לְמַדְנוּ	מְלַמְּדוֹת		נְלַמֵּד	לְמַדְנוּ	לוֹמְדוֹת	we (female)	אֲנַחְנוּ
לְמַדוּ	תְּלַמְדוּ	לְמַדְתֶּם	מְלַמְּדִים	לְמַדוּ	תְּלַמְדוּ	לְמַדְתֶּם	לוֹמְדִים	you (male pl.)	אַתֶּם
לְמַדְנָה	תְּלַמְדְנָה	לְמַדְתֶּן	מְלַמְּדוֹת	לְמַדְנָה	תְּלַמְדְנָה	לְמַדְתֶּן	לוֹמְדוֹת	you (female pl.)	אַתֶּן
	יְלַמְדוּ	לִימְדוּ	מְלַמְּדִים		יְלַמְדוּ	לְמַדוּ	לוֹמְדִים	they (male pl.)	הֵם
	תְּלַמְדְנָה	לִימְדוּ	מְלַמְּדוֹת		תְּלַמְדְנָה	לְמַדוּ	לוֹמְדוֹת	they (female pl.)	הֵן
		scholar	לְמַדָּן	Talmud	תְּלַמּוּד	learning	לְמִידָה	instruction	לִימוּד
learner	לוֹמֵד					to be studied	לְהִלְמַד	be an apprentice	לְהִתְלַמֵּד
learnable (m)	לְמִיד	studied (m)	נְלַמֵּד	studious (m)	לְמַדְנִי	learned person (m)	מְלוֹמֵד	instructor (m)	מְלַמֵּד
learnable (f)	לְמִידָה	studied (f)	נְלַמֶּדֶת	studious (f)	לְמַדְנִית	learned person (f)	מְלוֹמֶדֶת	instructor (f)	מְלַמֶּדֶת
learnable (mp)	לְמִידִים	studied (mp)	נְלַמְּדִים	studious (mp)	לְמַדְנֵיִם	learned persons (m)	מְלוֹמְדִים	instructors (m)	מְלַמְּדִים
learnable (fp)	לְמִידוֹת	studied (fp)	נְלַמְּדוֹת	studious (fp)	לְמַדְנִיּוֹת	learned persons (f)	מְלוֹמְדוֹת	instructors (f)	מְלַמְּדוֹת

日 *sun (rì)* 月 *moon (yuè)* → 明 *light (míng)*
 小 *small (xiǎo)* 土 *earth (tǔ)* → 尘 *dust (chén)*
 女 *woman (nǚ)* 子 *child (zǐ)* → 好 *good (hǎo)*

心 卜

Heart (xīn)

快	思	必	感	忘	性	情	您	想	心
pleased, fast kuài	think deeply sī	must, will bì	feel gǎn	forget (heart+die) wàng	sex, nature (heart+life) xìng	feeling qíng	you (respect) (heart+you) nín	to think (heart+phonetic) xiǎng	heart xīn
意	惊	急	怕	愿	志	态	念	息	怎
idea yì	frightened jīng	urgent, rapid jí	to fear pà	hope, wish yuàn	sign, will zhì	attitude tài	to miss niàn	news, interest xī	how zěn
忍	总	忽	恐	恩	忙	慢	恶	怪	怀
beat, endure rěn	always zǒng	suddenly hū	afraid kǒng	kind act ēn	busy máng	slow màn	evil è	strange, blame guài	think of huái

氵 氷 水

Water (shuǐ)

流	济	清	求	治	活	法	海	没	水
to flow liú	aid, ferry jì	clear, pure qīng	seek qiú	rule, flow zhì	live huó	law, way fǎ	sea hǎi	not, drown méi	water shuǐ
游	源	波	江	河	派	注	消	满	深
roam, swim yóu	root, source yuán	wave, storm bō	big river jiāng	river hé	group pài	pour zhù	news, vanish xiāo	fill mǎn	deep shēn

ד	טבת	ה	שבת	十二月	十二	正月	一
						春节	●
		○	ט"ו בשבת ראש השנה לאילן			元宵节	○
ה	שבט	ו	אדר	正月	一	二月	二
				春节	●		
		○	ט"ו בשבת ראש השנה לאילן	פורים	○	元宵节	○
ו	אדר	ז	ניסן	二月	二	三月	三
		○	פורים	פסח	○		
ז	ניסן	ח	אייר	三月	三	四月	四
ח	אייר	ט	סיון	四月	四	五月	五
ט	סיון	י	תמוז	五月	五	六月	六
י	תמוז	יא	אב	六月	六	七月	七
						鬼节	○
יא	אב	יב	אלול	七月	七	八月	八
					○	鬼节	
						中秋节	○
יב	אלול	א	תשרי	八月	八	九月	九
		●	ראש השנה				
		○	סכות חג האסיף	中秋节	○		
א	תשרי	ב	חשוון	九月	九	十月	十
	ראש השנה	●					
	סכות חג האסיף	○					
ב	חשוון	ג	כסלו	十月	十	十一月	十一
ג	כסלו	ד	טבת	十一月	十一	十二月	十二

Both Calendars	Chinese Calendar				Jewish Calendar			
Earliest Date for New Moon	Earlier Month		Later Month		Earlier Month		Later Month	
Jan 20	1	正月	12	十二月	שֵׁבֶט	5	טֵבֵת	4
12 th or 1 st Chinese Month 4 th or 5 th Jewish Month	●	春节 chūnjié Chinese New Year						
	○	元宵节 yuánxiāojié Lantern Festival			ט"ו בשבֿט ראש השָׁנָה לְאִילָן Tu-b-shvat	○		
Feb 19	2	二月	1	正月	אָדָר	6	שֵׁבֶט	5
1 st or 2 nd Chinese Month 5 th or 6 th Jewish Month			●	春节 chūnjié Chinese New Year				
			○	元宵节 yuánxiāojié Lantern Festival	פּוּרִים Purim (Lots)	○	ט"ו בשבֿט ראש השָׁנָה לְאִילָן Tu-b-shvat	○
Mar 21 – Spring Equinox	3	三月	2	二月	נִיסָן	7	אָדָר	6
2 nd or 3 rd Chinese Month 6 th or 7 th Jewish Month					פֶּסַח Pesakh (Passover)	○	פּוּרִים Purim (Lots)	○
Apr 20	4	四月	3	三月	אֵיָר	8	נִיסָן	7
3 rd or 4 th Chinese Month 7 th or 8 th Jewish Month							פֶּסַח Pesakh (Passover)	○
May 21	5	五月	4	四月	סִינָן	9	אֵיָר	8
Jun 21 – Summer Solstice	6	六月	5	五月	תַּמּוּז	10	סִינָן	9
Jul 23	7	七月	6	六月	אָב	11	תַּמּוּז	10
6 th or 7 th Chinese Month 10 th or 11 th Jewish Month	○	鬼节 guǐjié Spirit Festival						
Aug 23	8	八月	7	七月	אֶלוּל	12	אָב	11
7 th or 8 th Chinese Month 11 th or 12 th Jewish Month			○	鬼节 guǐjié Spirit Festival				
	○	中秋节 zhōngqiūjié Lunar Festival						
Sep 23 – Autumn Equinox	9	九月	8	八月	תִּשְׂרִי	1	אֶלוּל	12
8 th or 9 th Chinese Month 12 th or 1 st Jewish Month					ראש השָׁנָה Jewish New Year	●		
			○	中秋节 zhōngqiūjié Lunar Festival	סְכוּת חַג הָאֶסְיֵף Sukot (Booths)	○		
Oct 23	10	十月	9	九月	חֲשׁוֹן	2	תִּשְׂרִי	1
9 th or 10 th Chinese Month 1 st or 2 nd Jewish Month							ראש השָׁנָה Jewish New Year	●
							סְכוּת חַג הָאֶסְיֵף Sukot (Booths)	○
Nov 22	11	十一月	10	十月	כֶּסֶלּוּ	3	חֲשׁוֹן	2
Dec 22 – Winter Solstice	12	十二月	11	十一月	טֵבֵת	4	כֶּסֶלּוּ	3

三字經	人之初	性本善	性相近	习相远
苟不教	性乃迁	教之道	贵以专	
昔孟母	择邻处	子不学	断机杼	
窈燕山	有义方	教不严	师之惰	
养不教	父之过	教不严	师之惰	
子不学	非所宜	幼不学	老何为	
玉不琢	不成器	人不学	不知义	
为人子	方少时	亲师友	习礼仪	
香九龄	能让梨	孝于亲	所当执	
融四岁	能让梨	弟于长	宜先知	
首孝悌	次见闻	知某数	识某文	
一而十	十而百	百而千	千而万	
三才者	天地人	三光者	日月星	
三纲者	君臣义	父子亲	夫妇顺	
曰春夏	曰秋冬	此四方	运不穷	
曰南北	曰东西	此四方	应乎中	
曰水火	木金土	此五行	本乎数	
曰仁义	礼智信	此五常	不容紊	
稻粱菽	麦黍稷	此六谷	人所食	
马牛羊	鸡犬豕	此六畜	人所饲	
曰喜怒	曰哀惧	爱恶欲	七情具	
匏土革	木石金	与丝竹	乃八音	
高曾祖	父而身	身而子	子而孙	
自子孙	至元曾	乃九族	而之伦	
父子恩	夫妇从	兄则友	弟则恭	
长幼序	友与朋	君则敬	臣则忠	
此十义	人所同			

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יהוה אֱלֹהֵינוּ יהוה אֶחָד:
בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מְלֻכּוֹתָו לְעוֹלָם וָעֶד:

וְאֶהְבֵּת אֶת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל-לִבְבְּךָ וּבְכָל-נַפְשְׁךָ וּבְכָל-מְאֹדְךָ:
וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אֲנִי מְצַוְךָ הַיּוֹם עַל-לִבְבְּךָ:
וּשְׁנַנְתָּם לְבִגְיֶיךָ וְדַבַּרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ וּבִלְכֻתְךָ בְּדֶרֶךְ וּבְשֹׁכְנְךָ וּבְקוֹמְךָ:
וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל-יָדְךָ וְהָיוּ לְטוֹטְפוֹת בֵּין עֵינֶיךָ:
וּכְתַבְתָּם עַל-מְזוּזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ:

וְהָיָה אִם-שָׁמַעַתְּ תִשְׁמְעוּ אֵל-מִצְוֹתַי אֲשֶׁר אֲנִי מְצַוֶּה אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאַהֲבָה אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וּלְעַבְדּוֹ בְּכָל-לִבְבְּכֶם וּבְכָל-נַפְשׁוֹכֶם:
וְנָתַתִּי מִטֶּר-אֲרָצְכֶם בְּעֵתוֹ יוֹרֵה וּמִלְקוֹשׁ וְאֶסְפַּת דָּגְנְךָ וְתִירֹשְׁךָ וְיִצְהָרְךָ:
וְנָתַתִּי עֵשֶׂב בְּשִׂדְךָ לְבַהֲמֹתֶךָ וְאָכַלְתָּ וּשְׂבַעְתָּ:
הִשְׁמַרוּ לָכֶם פֶּן יִפְתָּה לְבַבְכֶם וְסַרְתֶּם וְעַבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם:
וְחָרָה אֵף-יְהוָה בְּכֶם וְעָצַר אֶת-הַשָּׁמַיִם וְלֹא-יִהְיֶה מִטֶּר וְהָאֲדָמָה לֹא תִתֵּן אֶת-יְבוּלָהּ וְאֲבַדְתֶּם מִהֲרָה מֵעַל הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר נָתַן לָכֶם:

וּשְׁמַתֶּם אֶת-דְּבָרֵי אֱלֹהֵי עַל-לִבְבְּכֶם וְעַל-נַפְשׁוֹכֶם וּקְשַׁרְתֶּם אֹתָם לְאוֹת עַל-יָדְכֶם וְהָיוּ לְטוֹטְפוֹת בֵּין עֵינֵיכֶם:
וּלְמַדְתֶּם אֹתָם אֶת-בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ וּבִלְכֻתְךָ בְּדֶרֶךְ וּבְשֹׁכְנְךָ וּבְקוֹמְךָ:
וּכְתַבְתֶּם עַל-מְזוּזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ:
לְמַעַן יִרְבוּ יְמֵיכֶם וְיָמֵי בְנֵיכֶם עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהוָה לְאַבְרָהָם לָתֵת לָהֶם פְּרִי הַשָּׁמַיִם עַל-הָאָרֶץ:

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר:
דַּבֵּר אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וְעָשׂוּ לָהֶם צִיצִית עַל-כַּנְּפֵי בְגָדֵיהֶם לְדֹרֹתָם וְנָתַנּוּ עַל-צִיצִית הַכַּנֶּף פְּתִיל תְּכֵלֶת:
וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִית וּרְאִיתֶם אֹתוֹ וּזְכַרְתֶּם אֶת-כָּל-מִצְוֹת יְהוָה וְעָשִׂיתֶם אֹתָם וְלֹא תִתּוּרוּ אַחֲרַי לְבַבְכֶם וְאַחֲרַי עֵינֵיכֶם אֲשֶׁר-אֶתֶם זִנִּים אַחֲרֵיהֶם:
לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וְעָשִׂיתֶם אֶת-כָּל-מִצְוֹתַי וְהֵייתֶם קְדוֹשִׁים לְאֱלֹהֵיכֶם:
אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לְהִיּוֹת לָכֶם לְאֱלֹהִים:
אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: אָמֵן.

יהוה אֱלֹהֵיכֶם: אָמֵן.

孟 (Mèng “Mencius”) 香 (Xiāng) 融 (Róng)				
窦燕山 (Dòu Yàn Shān “Dou from Swallow Mountain”)				
1	一		yī	one
7	二		èr	two
9	人		rén	man
12	八		bā	eight
24	十		shí	ten
32	土		tǔ	earth
39	子		zǐ	child
46	山		shān	mountain; [name]
67	文		wén	character; script
70	方		fāng	direction; square
72	日		rì	sun
73	曰		yuē	say
74	月		yuè	moon
75	木		mù	tree
85	水		shuǐ	water
86	火		huǒ	fire
88	父		fù	father
93	牛		niú	cow
94	犬		quǎn	dog
96	玉		yù	jade
112	石		shí	stone
118	竹		zhú	bamboo
123	羊		yáng	sheep
125	老		lǎo	old
126	而		ér	and
131	臣		chén	minister; subject
132	自		zì	self; from
133	至		zhì	until; arrive
144	行		xíng	go; do; “element”
146	西		xī; yà;	west
147	見	见	jiàn	see
150	谷		gǔ	grain; valley
152	豕		shǐ	pig
158	身		shēn	self; body
167	金		jīn	metal; gold; [name]
168	長	长	cháng; zhǎng	long; old
175	非		fēi	not; wrong
177	革		gé	leather
180	音		yīn	sound
184	食	食	shí	eat
185	首		shǒu	first; head
186	香		xiāng	fragrant; [name]
187	馬	马	mǎ	horse
189	高		gāo	higher; [name]
199	麥	麦	mài	wheat
202	黍		shǔ	millet

“and to serve [work for] him” [u-le-ovdo]	וְלַעֲבֹדוּ
“and in your lying [down]” [u-vshokhbkha]	וּבְשֹׁכְבְךָ
“you taught [will teach]”	לְמַדְתֶּם
“I command” “I command you” “commandment” “commandments” “my commandments”	מִצְוָה מְצֻוֹן מִצְוָה מְצֻוֹת מִצְוֹתַי
“hear Israel”	שְׁמַע יִשְׂרָאֵל
“God” “your God” “your [plural] God”	אֱלֹהִים אֱלֹהֶיךָ אֱלֹהֵיכֶם
“one”	אֶחָד
[a name for God]	יְהוָה
“I”	אֲנִי
“soul” “your soul”	נַפְשׁ; נַפְשֶׁךָ
“sign on your hand” “sign on your [plural] hand”	אוֹת עַל-יָדְךָ; לְאוֹת עַל-יְדֵיכֶם
“sign between your eyes”	טֹטְפֹת בֵּין עֵינֶיךָ; לְטֹטְפֹת בֵּין עֵינֵיכֶם
“fringes” [on shawl]	צִיצִית
“door-frame” [a parchment attached to it]	מְזוּזוֹת מְזוּזוֹת
“Moshe” “Moses”	מֹשֶׁה
“Israel”	יִשְׂרָאֵל
“Land” [of Israel]	אֶרֶץ
“Land of Egypt”	אֶרֶץ מִצְרַיִם
“sky” or “heavens”	שָׁמַיִם
“truth”	אֱמֶת